

Whistleblowing

Meldung von widerrechtlichem Verhalten Segnalazione di illeciti

Vor- und Nachname des/der Meldenden: Nome e cognome del/della segnalante:	
Datum oder Zeitraum, wann sich der Vorfall ereignet hat: Data o periodo in cui il fatto è avvenuto:	
Ort, wo sich der Vorfall ereignet hat: Luogo in cui si è verificato il fatto:	
Die vorgefallenen Handlungen oder Unterlassungen: Le azioni od omissioni:	<input type="checkbox"/> sind strafrechtlich relevant sono penalmente rilevanti <input type="checkbox"/> stellen eine Verletzung des Verhaltenskodex dar costituiscono una violazione del Codice di comportamento <input type="checkbox"/> stellen eine Verletzung der disziplinarrechtlichen Vorschriften dar costituiscono una violazione delle disposizioni sanzionabili in via disciplinare
Beschreibung des Vorfalls: Descrizione del fatto:	
Name des Verursachers/der Verursacherin: Nome autore del fatto:	
Namen der weiterer Personen, die am Vorfall beteiligt sind: Nome di altri soggetti coinvolti nel fatto:	
Weitere notwendige Informationen zum Vorfall: Informazioni aggiuntive necessari sul fatto:	
Angabe eventueller Anlagen zur Untermauerung des Vorfalls: Indicazione di eventuali allegati a sostegno del fatto:	
Datum: Data:	
Unterschrift des Meldenden/der Meldenden: Firma del/della segnalante:	

Der/die Meldende ist in Kenntnis des besonderen Schutzes, der ihm/ihr laut Art. 54-bis des GvD Nr. 165/2001 in Bezug auf die Wahrung seiner/ihrer Anonymität gewährt wird. Il sottoscritto/la sottoscritta è a conoscenza della particolare tutela accordatagli/accordatale ai sensi dell'art. 54-bis del D.Lgs. n. 165/2001 in merito al suo anonimato.